

Bedienungsanleitung

Kuvertanleger Superfeeder



Kuvertanleger Superfeeder

EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Richtlinien

2006/42/EG	Maschinenrichtlinie Anhang II A
2006/95/EG	Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
2004/108/EG	Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit
2008/34/EG	Richtlinie zur Änderung der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Hinblick auf die der Kommission übertragenen Durchführungsbefugnisse

Bauart der Maschine

Fabrikat:	Kuvertanleger
Typ:	SUPERFEEDER
Nr.:	
Baujahr:	2017

ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den oben angeführten EG-Richtlinien, in alleiniger Verantwortung von

Firma: **Burch Maschinenbau AG**
Hofmattstrasse 16
CH - 9200 Gossau / SG

Folgende harmonisierte und nationale Normen und Spezifikationen sind angewandt:

EN ISO 12100 : 2010	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobewertung und Risikominderung
EN 60204-1 : 2009	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN ISO 4414 : 2010	Fluidtechnik — Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Pneumatikanlagen und deren Bauteile
EN 14070 : 2010	Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Transfer- und Einzweck- oder Sondermaschinen

Gossau / SG, März 2017

Bruno Burch
Geschäftsführer

Ort, Datum

Unterschrift

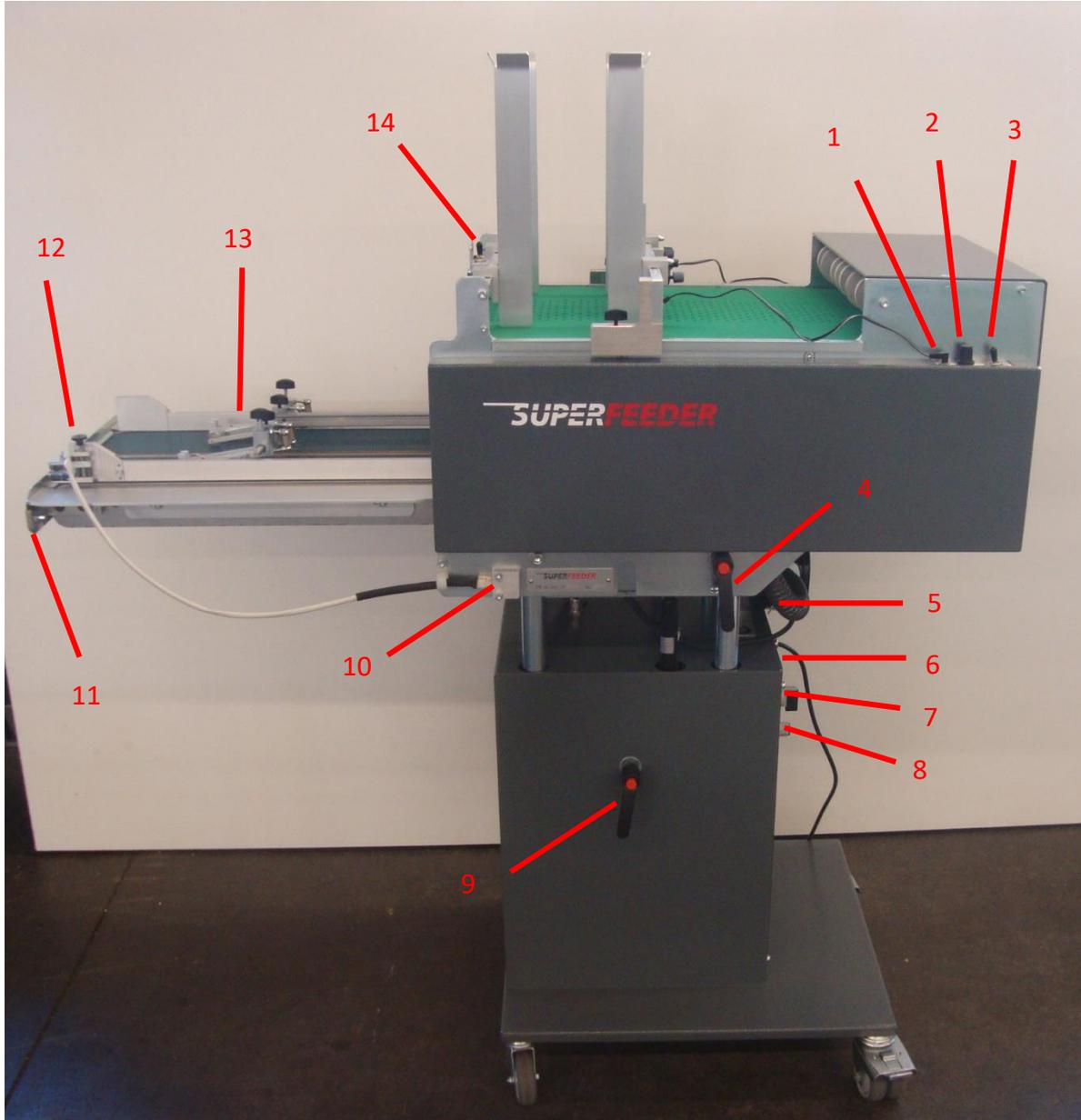
Die unterzeichnende Person, Bruno Burch, Burch Maschinenbau AG, CH – 9200 Gossau / SG ist Dokumentationsbevollmächtigter.

Inhaltsverzeichnis

1	Der Aufbau	3
2	Einstellen des Anlegers.....	4
2.1	Messer stellen	4
2.2	Vakuum einstellen.....	4
3	Anwendung an verschiedenen Druckmaschinen	5
3.1	Einzelbogen-Druckmaschine (GTO, QM-46 ..).....	5
3.1.1	Höhe des Anlegers einstellen	5
3.2	Schuppen-Druckmaschine (SM-52, Ryobi 500....)	6
3.2.1	Höhe des Kuvertanlegers einstellen.....	6
3.2.2	Höhe des Kuvertstapels einstellen mit Fotozelle	6
4	Einstellung des Saugkopfes Speedmaster SM-52.....	7
4.1	Druckmaschine Ryobi	8
4.2	Bewegung des Saugkopfes	8
5	Speedmaster SM-52	9
5.1	Bedrucken von Kuverts C6, C5/6 DIN lang längsseitig	9
6	Ersatzteilliste	10
6.1	Kuvertanleger	10
6.2	Auslageband	16
7	Elektro-Schaltplan	17
7.1	Unterteil	17
7.2	Oberteil.....	18
7.3	Auslageband	19
8	Hinweise	20
8.1	In 2 Teile zerlegen.....	20
8.2	Bandwechsel.....	20
8.3	Antriebsmotor	20
8.4	Qualitätsnorm	20
8.5	Sicherheit.....	20
8.6	Wartung.....	20

Kuvertanleger Superfeeder

1 Der Aufbau



Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
1	Buchse für Kabel Bürsten	8	Vakuumregulierung stufenlos
2	Geschwindigkeit Band	9	Höhenverstellung
3	Band ein/aus	10	Stecker für Stapelmess-Zelle
4	Neigungsverstellung (wie Tisch Druckmaschine)	11	Frontblech
5	Luftfilter	12	Schuppen-Druckmaschine: Fozelle, hohes Frontblech
6	Sicherung	13	Einzelbogen-Druckmaschine: Metallschalter, schmales Frontblech
7	Hauptschalter	14	Fotozelle zu Stapelkontrolle

Kuvertanleger Superfeeder

2 Einstellen des Anlegers

Die Anschläge sind mit Hilfe der angebrachten Massstäbe auf das gewünschte Format zu stellen. Die Anschläge nicht zu eng stellen (2mm Spiel).

Kuvert in Stapel aufsetzen und nach vorne befördern.

2.1 Messer stellen

Mit dem Messer wird die Länge der Schuppen eingestellt.

Tipp: Schuppung kleiner als Kuvertklappe (kein Verhacken beim Aufstapeln).

Tipp: Messer auf maximaler Höhe lassen und nicht verstellen.

Verbogenes Messer sofort ersetzen!!

2.2 Vakuum einstellen

Luftmenge regulieren, bis der Schuppenstrom regelmässig ist. Die Einstellungen sind bei laufendem Anleger vorzunehmen, bis ein regelmässiger Schuppenstrom erreicht wird.

Raupen und Niederhalterollen auf Hinterkante des Vorstapels stellen und mit Hilfe der Federn auf das Band pressen

Tipp: B4-Format wenig Luft geben. Messer maximale Höhe, viel Druck auf Raupen und Niederhalterollen geben.

Kuvertanleger Superfeeder

3 Anwendung an verschiedenen Druckmaschinen

3.1 Einzelbogen-Druckmaschine (GTO, QM-46 ...)

Stapeltisch der Druckmaschine anhalten

GTO: Stapelstange nach oben binden

QM-46: Blockiersteg von Heidelberg anschrauben

Kuvertanleger: Der Vorstapel wird hinten kontrolliert. Der Metallschalter wird hinten angeschraubt. Frontblech für Einzelbogen-Druckmaschinen anschrauben. Die Neigung des Kuvertanlegers so einstellen, dass sie der Neigung des Anlegers der Druckmaschine entspricht.

3.1.1 Höhe des Anlegers einstellen

Höhe des Anlegers ist so einzustellen, dass die Sauger der Druckmaschine in günstige Höhe zum Vorstapel sind. Nicht zu fest auf den Kuvertstapel drücken. Die genaue Höhe kann durch Verstellen der Messzelle während des Betriebes eingestellt werden.

Tipp: mit Druckmaschinenbläser in den Stapel blasen, sodass die Kuverts bis zu den Abstreiffedern hochgehoben werden.

Besitzen Sie eine schmale Druckmaschine (QM, TOK), so schrauben Sie die Seitenbleche des Anlegers ab.

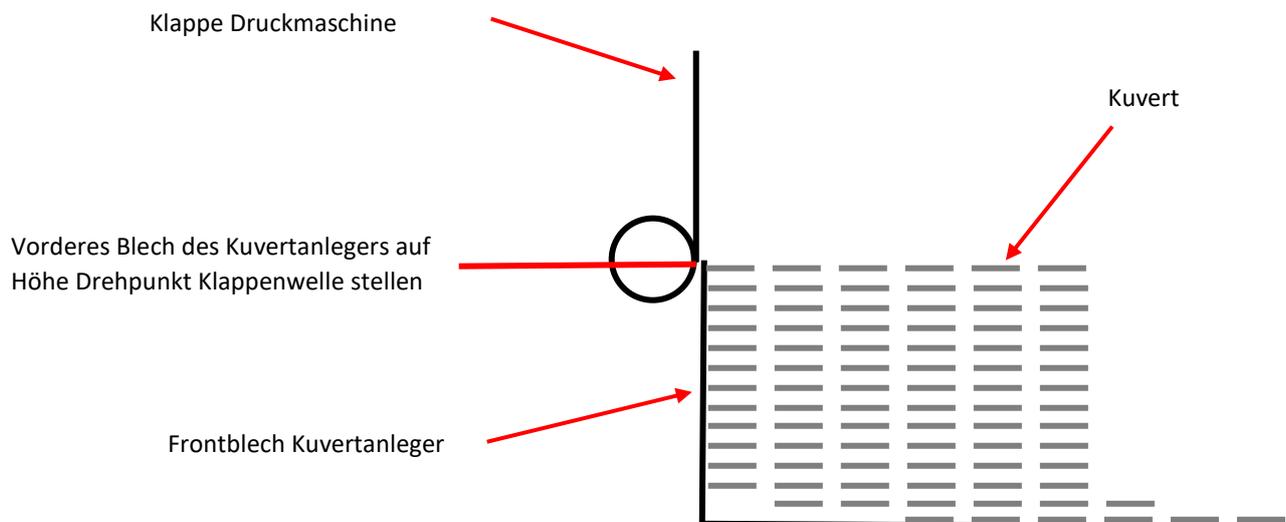
Kuvertanleger Superfeeder

3.2 Schuppen-Druckmaschine (SM-52, Ryobi 500....)

Der Vor-Stapel wird vorne kontrolliert. Die Fozozelle wird vorne angeschraubt. Frontblech für Schuppen-Druckmaschinen anbringen.

Die Neigung des Kuvertanlegers kann verstellt werden. Sie ist so einzustellen, dass sie der Neigung des Anlegetisches der Druckmaschine entspricht.

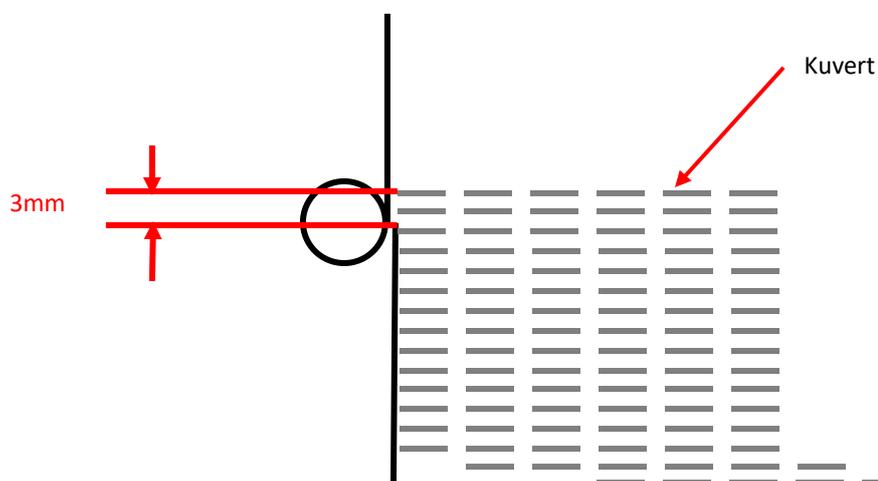
3.2.1 Höhe des Kuvertanlegers einstellen



Der Kuvertanleger misst vorne 400mm. Seitenansläge der Druckmaschine auf 400mm stellen (Ziehweg berücksichtigen).

Kuvertanleger an die Druckmaschine stossen. Mit Seitenansläge fixieren. Hintere Räder blockieren.

3.2.2 Höhe des Kuvertstapels einstellen mit Fozozelle

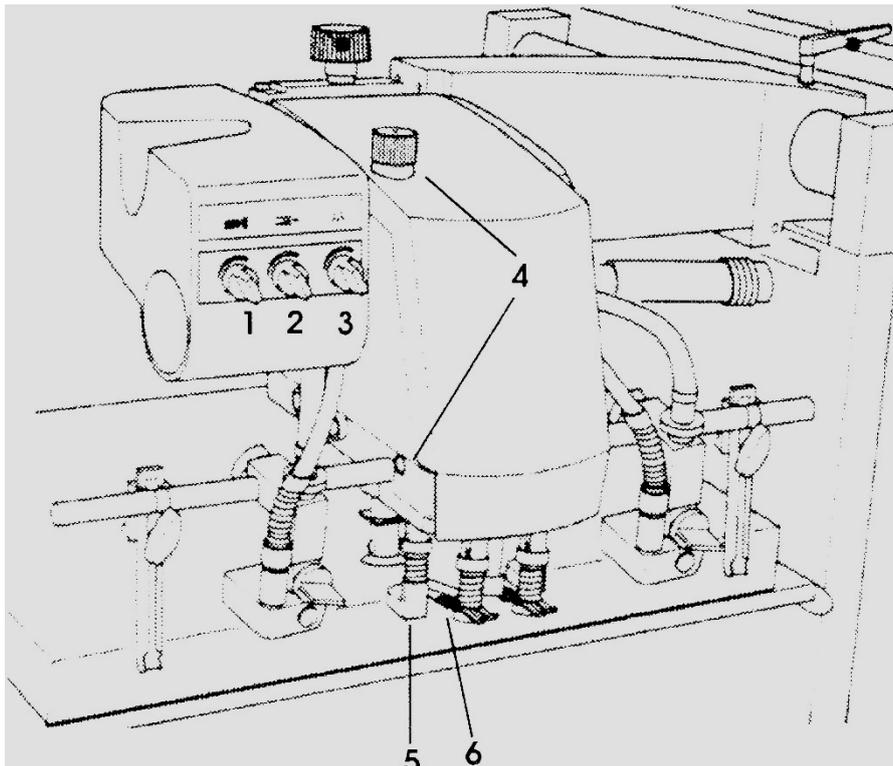


Kuvertanleger Superfeeder

4 Einstellung des Saugkopfes Speedmaster SM-52

Der Tastfuss muss blockiert werden.

Keil oder Hebel nach «Original Heidelberg» einsetzen.



Saugkopf hochfahren, dann Anleger heranzufahren.

- 1 Drehgriff Position 0
- 2 Drehgriff Position 0, eventuell aufdrehen
- 3 Drehgriff Position max
- 4 Sauger-Neigung flach (Kontroll-Auge ausser Mitte nach unten)
- 5 Tragluftbläser abschrauben
- 6 Abstreiffeder stellen

Kuvertanleger Superfeeder

4.1 Druckmaschine Ryobi

Tastfuss abschrauben und Tisch an den Drehknöpfen abschalten.

Seitenbläser (neuere Modelle) wegdrehen, sodass die Luft an die Maschinenwände geblasen wird.

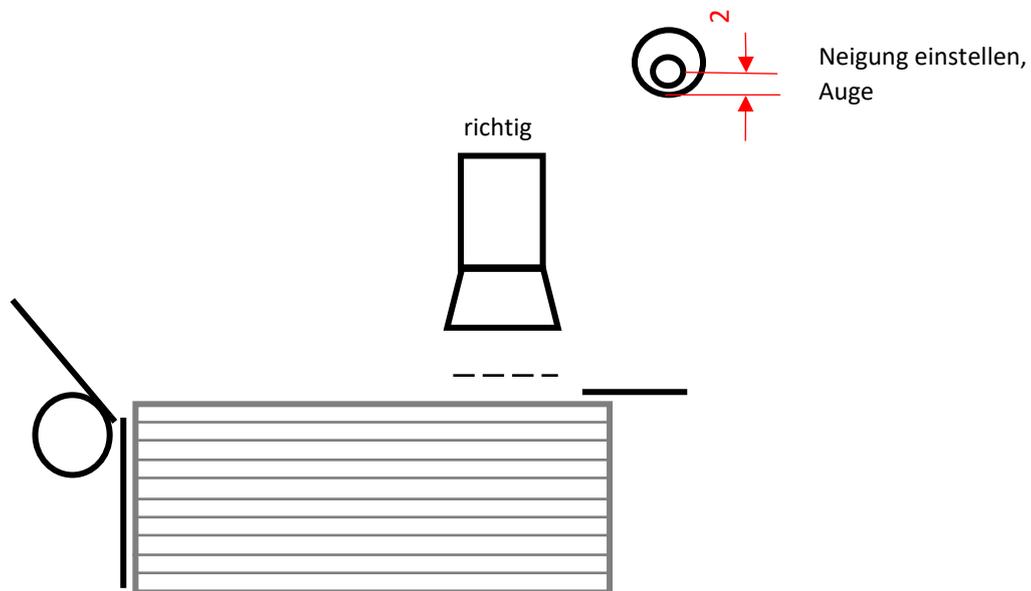
Kuvert-Vor-Stapel mit Fotozelle ca. 3mm über das Frontblech stellen.

Maschine laufen lassen und Saugkopf herunterfahren, bis die Sauger den Kuvertstapel leicht berühren.

Abstreiffeder stellen, 3.6mm tief in den Stapel ragen lassen, 0-1mm über Kuvert stellen.

Vordere Blasluftkammer auf dem Druckmaschinen-Tisch 90% öffnen.

4.2 Bewegung des Saugkopfes



Tipp: Teleskopsauger von Heidelberg verwenden.

Kuvertanleger Superfeeder

5 Speedmaster SM-52

5.1 Bedrucken von Kuverts C6, C5/6 DIN lang längsseitig

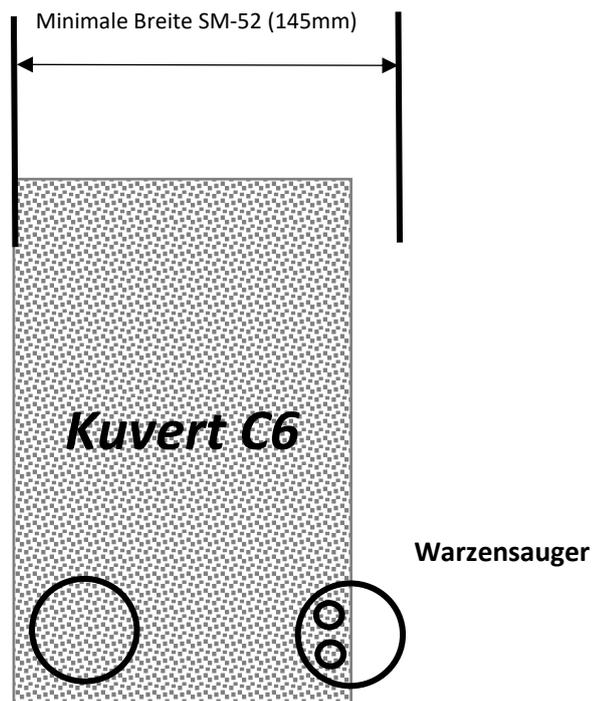
Mit dem Superfeeder können C6 und C5/6 Kuverts auch längsseitig geführt bedruckt werden, obwohl diese für die SM-52 unterformatig sind.

Druckmaschine

- Druckmaschine auf kleinstes Format in der Breite stellen (145mm)
- Kuvert auf Linie der Ziehmarke ganz links oder ganz rechts positionieren
- Eine Taktrolle auf Lochband stellen
- Einen Sauger abnehmen und durch einen Warzensauger ersetzen. Dadurch wird Platz gewonnen

Kuvertanleger

- Kuvertanleger in richtiger seitliche Position stellen, ausser Mitte.
- Nur eine Raupe und eine Niederhalterolle verwenden wegen Mangel an Platz



Das Druckbild ist ausserzentrisch auf der Druckplatte anzubringen.

Mass ausser Mitte = kleinstes SM-52 Format – (minus) Breite des Kuverts.

Beispiel: 145mm (SM-52) – 114mm (Kuvertbreite) = 31mm

Kuvertanleger Superfeeder

6 Ersatzteilliste

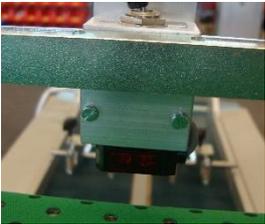
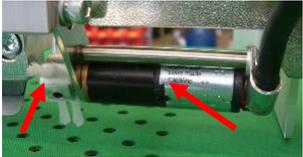
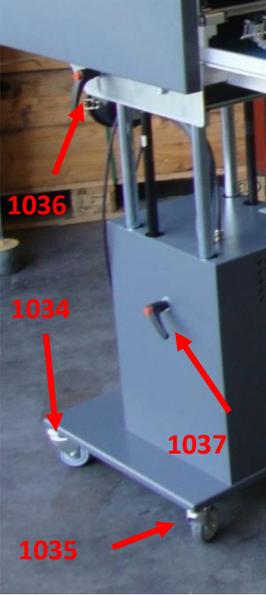
6.1 Kuvertanleger

Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
	1017	1	Hauptschalter
	1018	1	Vakuum-Einstell-Drehknopf
	1019	1	Kontrolllampe
	1020	1	Geräteschutzschalter
	1021	1	Schwachstrom-Versorgung (24 Volt DC)
	1022	1	Frequenzumformer für Vakuumpumpe Emerson M100-01200033A10100AB100

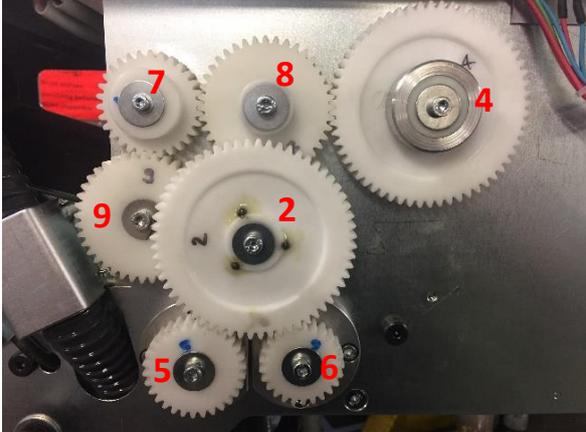
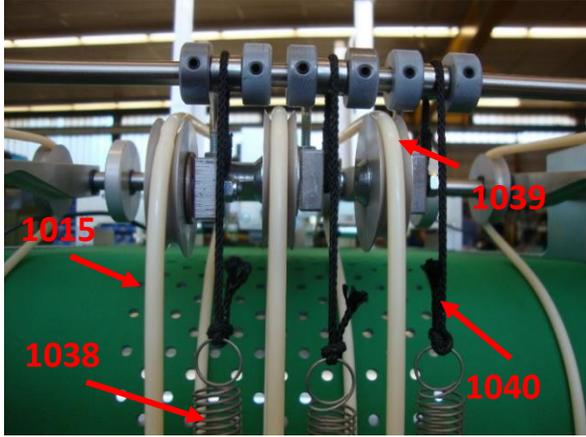
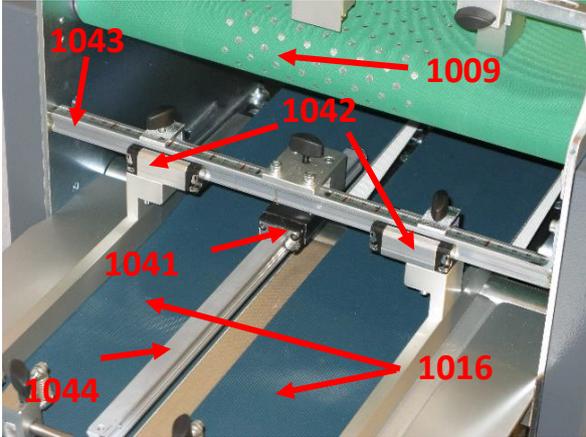
Kuvertanleger Superfeeder

Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
	1023	1	Vakuumpumpe SB 0080 D OHO 0.4 kW
	1024	1	Motor mit Getriebe und integrierter Elektronik
	1025	1	Verteil-Leiterplatte mit transistor-Relais
	1026	2	Band ein/aus Kipp-Schalter
	1027	1	Schalter nur für Einzelbogenmaschine (nur Sensor mit Stecker)
	1028	1	Sensor nur für Einzelbogenmaschine komplett (mit Halter)
	1029	1	Fotозelle nur für Schuppenmaschine (nur Sensor mit Stecker)
	1030	1	Fotозelle nur für Schuppenmaschine komplett (mit Halter)

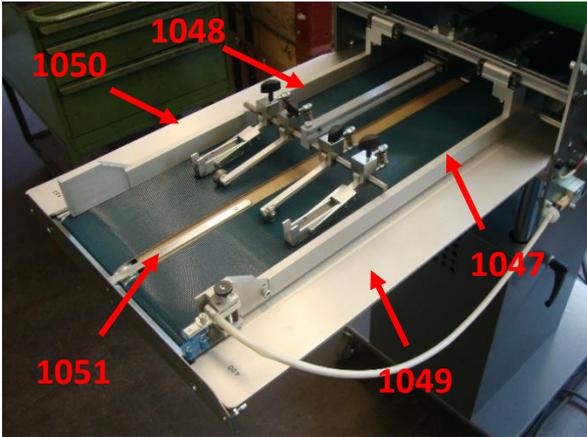
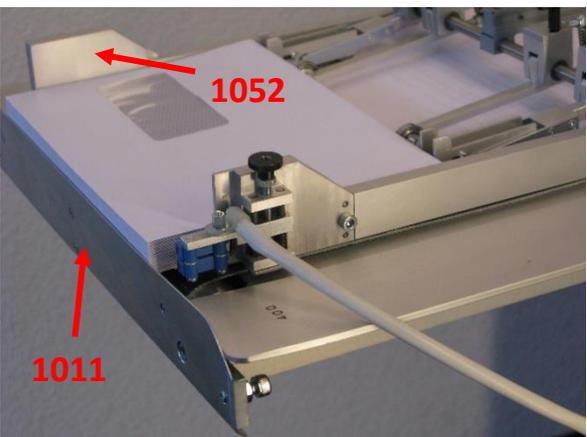
Kuvertanleger Superfeeder

Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
	1031	1	Fotozelle Stapelüberwachung
	1032	1	Stecker zu Vorstapel-Messung
	1033	2	Bürstenmotor links oder rechts mit Kabel
	1014	2	Bürsten zu Bürstenmotor
	1034	2	Rad hinten (mit Bremse)
	1035	2	Rad vorne
	1036	2	Klemmhebel mit Gewindestift
	1037	2	Klemmhebel mit Innengewinde

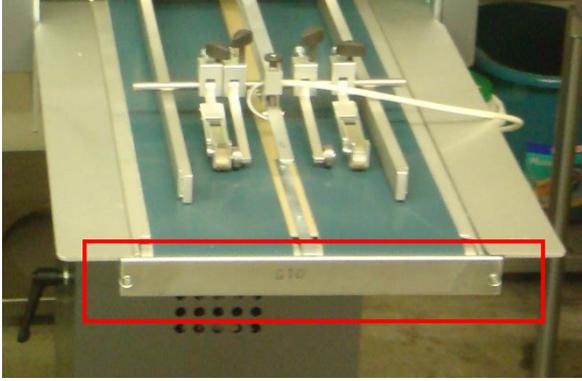
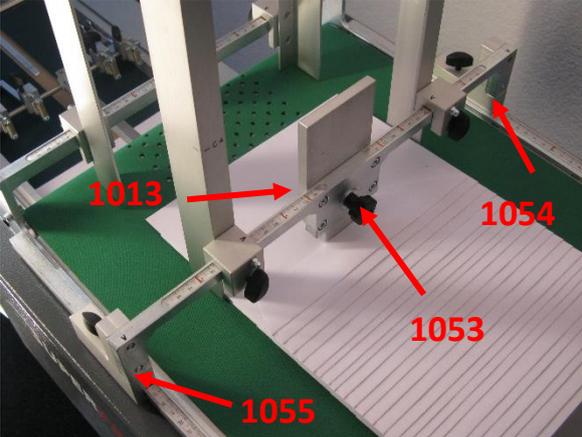
Kuvertanleger Superfeeder

Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
	1002	1	Zahnrad Nr. 2
	1003	1	Zahnrad Nr. 4
	1004	1	Zahnrad Nr. 5
	1005	1	Zahnrad Nr. 6
	1006	1	Zahnrad Nr. 7
	1007	1	Zahnrad Nr. 8
	1008	1	Zahnrad Nr. 9
		1038	5
1039		5	Rundriemenscheibe
1040		5	Seil
1015		5	Rundriemen weiss l=1145mm
1015		5	Rundriemen weiss l=1145mm
	1009	1	Lochband
	1016	1 Set	Band vorne (1 Satz zu 2 Stück)
	1041	1	Verschiebe-Wagen lang
	1042	2	Verschiebe-Wagen kurz
	1043	1	Schiene 390mm
	1044	1	Schiene 370mm

Kuvertanleger Superfeeder

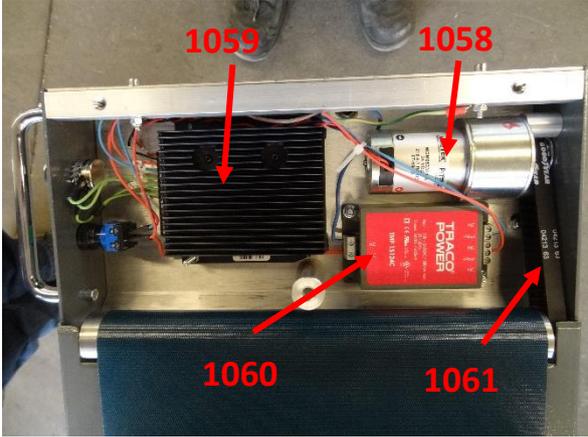
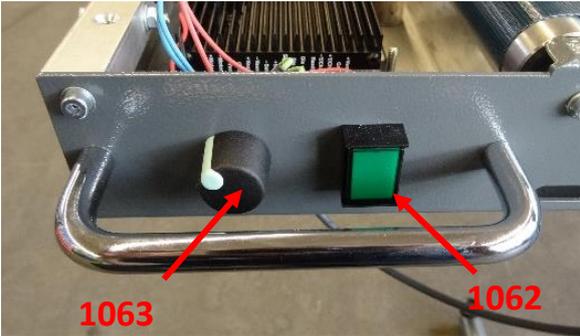
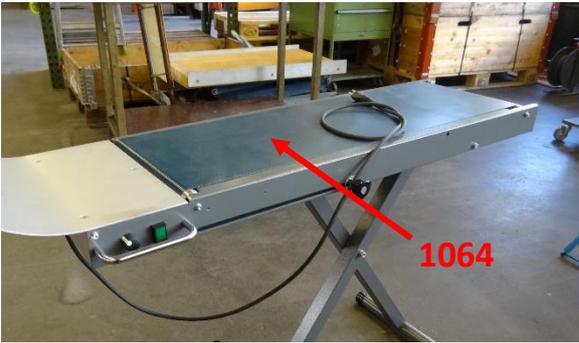
Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
	1045	2	Transport-Raupe komplett
	1010	2	Raupe (Riemen)
	1046	2	Niederhalterolle komplett
	1047	1	Steg link
	1048	1	Steg rechts
	1049	1	Seitenblech links
	1050	1	Seitenblech rechts
	1051	1	Steg zu Frontblech
	1011	1	Frontblech nur für Schuppen-Druckmaschinen
	1052	1	Führung nur für Schuppen-Druckmaschinen

Kuvertanleger Superfeeder

Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
 <p>A photograph showing the front plate of the Superfeeder machine. The plate is light-colored and has several mechanical components mounted on it. A red rectangular box highlights the front edge of the plate.</p>	1012	1	Frontblech nur für Einzelbogen-Druckmaschinen
 <p>A close-up photograph of the stripping knife mechanism. Red arrows point to various parts labeled with numbers: 1013 (the knife blade), 1053 (the knife screw), 1054 (the right adjustment), and 1055 (the left adjustment). A sheet of paper is visible in the background.</p>	1013	1	Abstreifmesser (wenn verbogen sofort ersetzen)
	1053	1	Messer-Schraube
	1054	1	Verstellung rechts
	1055	1	Verstellung links
 <p>A photograph of the air filter assembly. It consists of a black cylindrical filter element mounted on a metal frame with a brass-colored inlet/outlet.</p>	1056	1	Luftfilter komplett
	1057	1	Ersatzfilter

Kuvertanleger Superfeeder

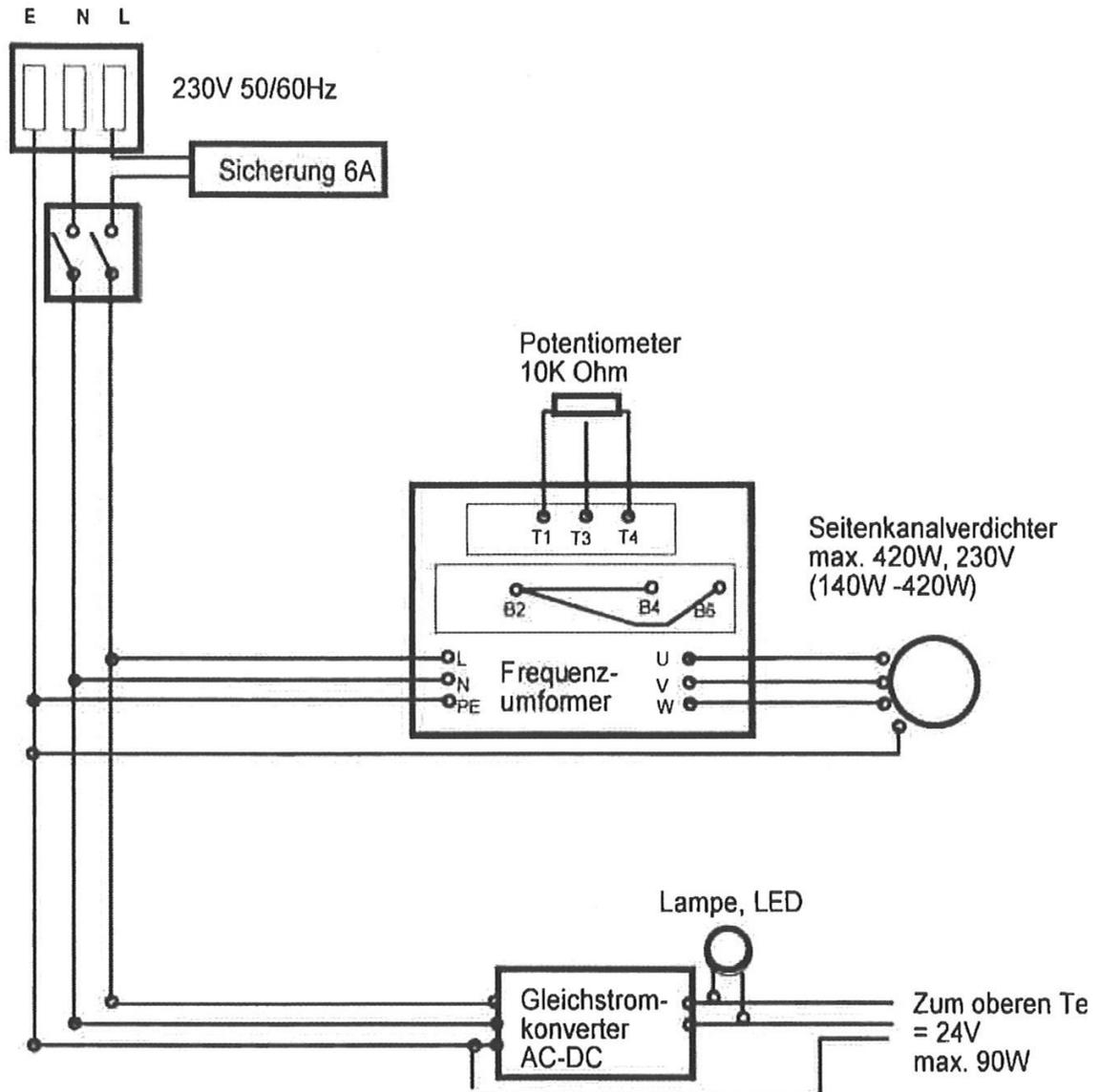
6.2 Auslageband

Foto	Nr.	Stk.	Bezeichnung
 <p>A photograph showing the internal components of the Superfeeder. Red arrows point to a motor (1058), an electronic speed controller (1059), a power supply unit (1060), and a timing belt (1061).</p>	1058	1	Motor
 <p>A close-up photograph of the control panel. Red arrows point to a green push-button (1062) and a black rotary knob (1063).</p>	1062	1	Ein/Aus Druck-Schalter
 <p>A photograph of the transport belt assembly, which is a long, flat metal tray supported by a stand. A red arrow points to the tray, labeled 1064.</p>	1064	1	Transportband L=1645mm

Kuvertanleger Superfeeder

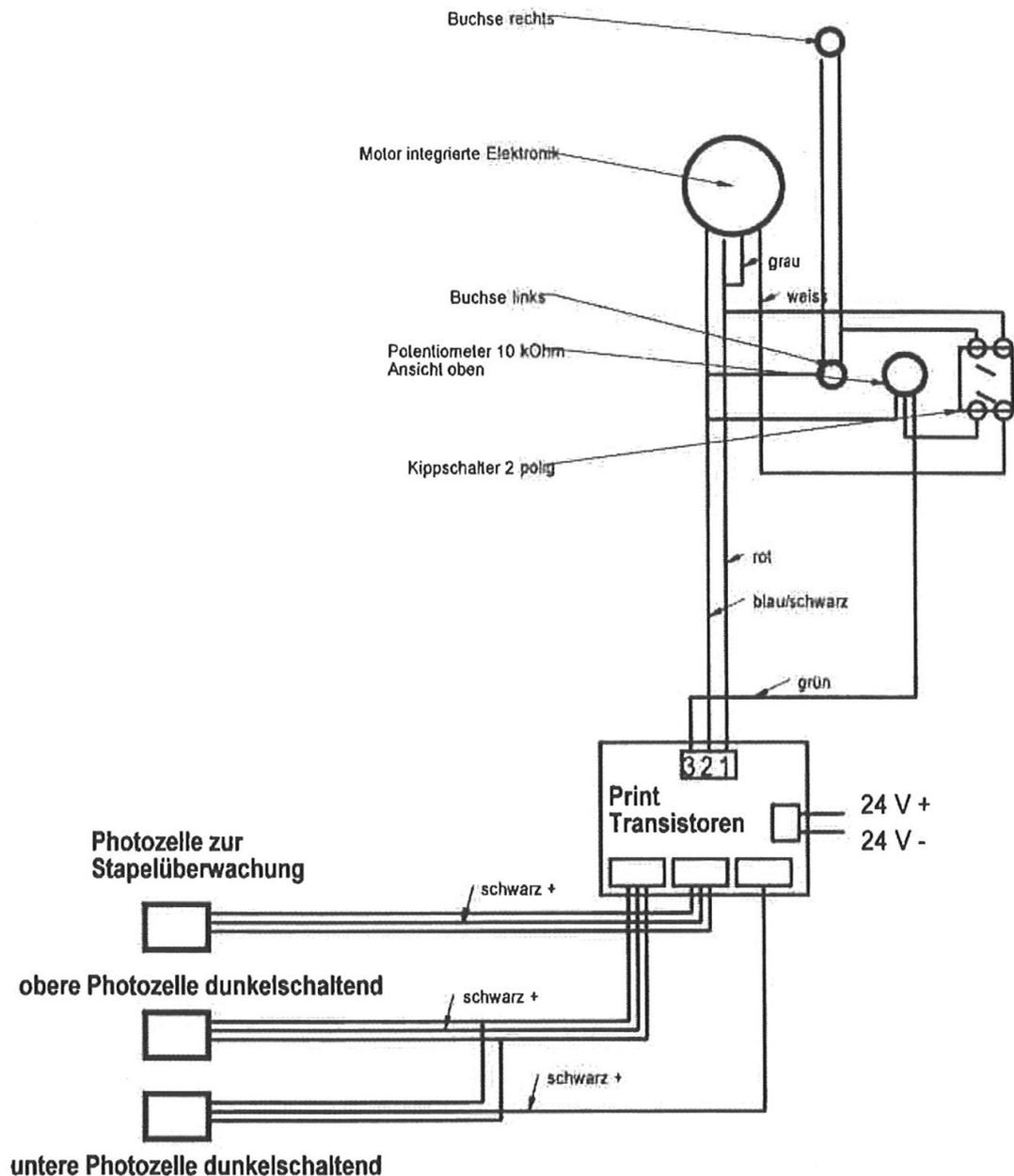
7 Elektro-Schaltplan

7.1 Unterteil



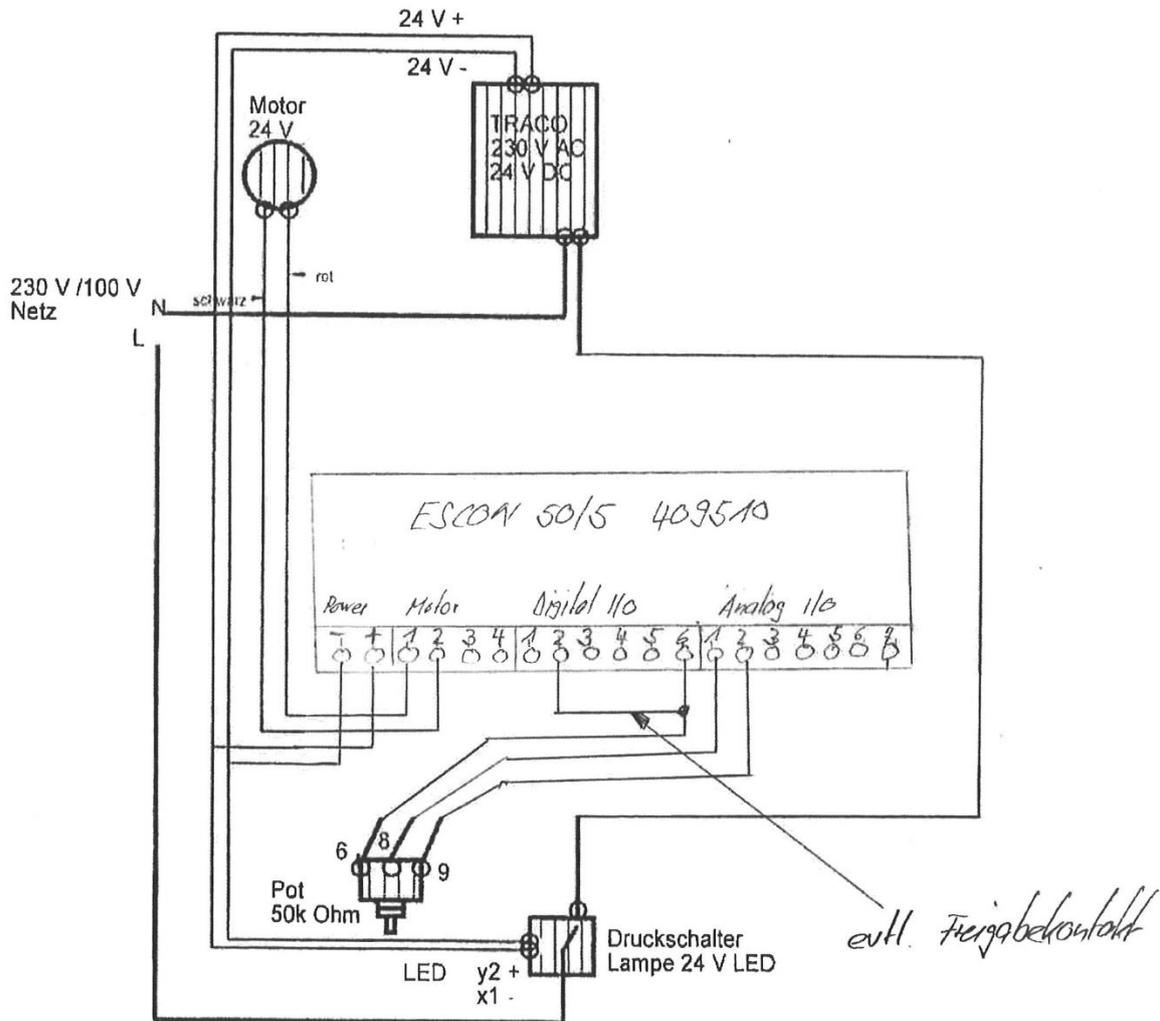
Kuvertanleger Superfeeder

7.2 Oberteil



Kuvertanleger Superfeeder

7.3 Auslageband



Kuvertanleger Superfeeder

8 Hinweise

8.1 In 2 Teile zerlegen

Zum Transport kann der obere Teil vom unteren Teil getrennt werden.

Verdecke wegnehmen, Elektro-Kabel und Vakuum-Schlauch trennen, Neigungshebel links und rechts abschrauben, vordere M10-Schrauben ausdrehen. Der obere Teil ist nun lose und kann weggetragen werden.

8.2 Bandwechsel

Nur von unserer Servicestelle oder einem gelernten Mechaniker ausführen!

Oberteil ist vom Unterteil zu trennen und auf einen Tisch zu legen.

Alle Bandspanner lösen.

Kuvertanleger vorsichtig auf die Bedienerseite legen.

Passschrauben auf der anderen Seite lösen und Seitenwand ausfahren.

Die Bänder können nun eingefahren werden.

Beim Zusammenbau ist kein Ausrichten nötig, da Passschrauben die Seitenwände in die genaue Position führen.

Die Rundriemen werden im montierten Anleger eingelegt und mit Heizplatten verschweisst.

8.3 Antriebsmotor

Der Motor ist ein bürstenloser Aussenläufer mit Planetengetriebe und integrierter Elektronik. Blockiert der Motor, so dreht er ca. 1 Sekunde zurück (Deblockierung) und schaltet dann aus. Nach ca. 30 Sekunden startet er erneut. Somit ist ein hervorragender Schutz für Mensch und Maschine gegeben.

8.4 Qualitätsnorm

Der Anleger ist nach CE-Norm hergestellt. Sämtliche elektronische Komponenten sind von bekannten Firmen und tragen diverse Prüfzertifikate.

8.5 Sicherheit

Am Starkstrom darf nur autorisiertes Personal Arbeiten vornehmen. Der Hersteller lehnt jede Haftung von Schäden durch unfachmännische Eingriffe ab.

8.6 Wartung

Jährlich muss beim Luftfilter die Patrone herausgenommen und mit Pressluft gereinigt werden.